# Preisliste 2017





Werkzeug- und Wasserreinigung



Systeme und innovative Lösungen für Arbeit, Mensch und Umwelt ...

... der Schritt in die Zukunft



Malerwaschplätze



Zubehör



Informationen

#### **ANLAGENÜBERSICHT**

#### Typ/Bezeichnung Betriebsgröße Eigenschaften Bauseitige Voraussetzungen Stationär oder mobil\* AS 50 Kompaktanlage 1-2 Mitarbeiter Anschluss Frischwasser Einsatzbereich: Nutzvolumen: ca. 50 Liter max. **zwei** ½" AG je nach Ausstattung Baustelle Rollerreiniger: max. 1 Kanalanschluss Maße ca.: B=65 T=61 H=129 cm Werkstatt je nach Anlagentyp; Ablauf in Boden-Besonderheiten: Auch ohne festen nähe max. 8 cm Höhe Wasseranschluss zu betreiben Stromanschluss **Preisliste Seite 2** \* = Zubehör max. vier über FI Schutzschalter abgesicherte Steckdosen 2 – 5 Mitarbeiter Stationär oder mobil\* AS 80 Kompaktanlage Anschluss Frischwasser Einsatzbereich: max. drei 1/2" AG je nach Ausstattung Nutzvolumen: ca. 80 Liter Baustelle Rollerreiniger: max. 2 Kanalanschluss Werkstatt Maße ca.: B=90 T=65 H=133 cm je nach Anlagentyp; Ablauf in Boden-**Besonderheiten:** Auch ohne festen nähe max. 8 cm Höhe Wasseranschluss zu betreiben Stromanschluss **Preisliste Seite 3** \* = 7ubehör max. vier über FI Schutzschalter abgesicherte Steckdosen AS 160 Kompaktanlage 4 – 8 Mitarbeiter Stationär oder mobil\* • Anschluss Frischwasser Einsatzbereich: Nutzvolumen: ca. 200 Liter max. vier 1/2" AG je nach Ausstattung Werkstatt Rollerreiniger: max. 2 Kanalanschluss Maße ca.: B=175 T=70 H=137 cm Je nach Anlagentyp; Ablauf in Boden-Besonderheiten: Auch ohne festen nähe max. 8 cm Höhe Wasseranschluss zu betreiben Stromanschluss Preisliste Seite 4 max. vier über FI Schutzschalter abge-\* = Zubehör sicherte Steckdosen AC 300 Chargenanlage 5-10 Mitarbeiter Werkzeugreinigung nahezu • Anschluss Frischwasser Einsatzbereich: ohne Unterbrechung max. drei 1/2" AG je nach Ausstattung Werkstatt Nutzvolumen: ca. 300 Liter Kanalanschluss Rollerreiniger: max. 2 je nach Anlagentyp; Ablauf in Boden-Maße ca.: B=180 T=60 H=155cm nähe max. 8 cm Höhe Stromanschluss **Preisliste Seite 6** Besonderheiten: 80 Liter Puffer im max. vier über FI Schutzschalter abge-Arbeitsbehälter sicherte Steckdosen **AC 400 Modulsystem** 8 – 15 Mitarbeiter Individuelle Anpassung, Anschluss Frischwasser Einsatzbereich: Werkzeugreinigung nahezu zwei-vier 1/2" AG je nach Ausstattung, Werkstatt ohne Unterbrechung Option frischwassermodul ein ¾" AG Nutzvolumen: ca. 400 - 600 l Kanalanschluss Das Nutzvolumen Rollerreiniger: bis 2 je nach Anlagentyp; Ablauf in Bodenentspricht einer Maße siehe Seite 14 (Maße ca.) Reinigungskapazität nähe max. 8 cm Höhe von ca. 15 - 30 Farb- Stromanschluss rollern oder Pinseln, max. vier über FI Schutzschalter abge-Besonderheiten: Nachträglich abhängig von Arerweiterbar mit weiteren sicherte Steckdosen beitsdruck, Farbe und Waschplätzen (auch vorhandenen) Zustand des Rollers **Preisliste Seite 7** AC 800 Modulsystem 15 – 40 Mitarbeiter • Anschluss Frischwasser Individuelle Anpassung, Einsatzbereich: Werkzeugreinigung nahezu zwei-vier 1/2" AG je nach Ausstattung, Werkstatt ohne Unterbrechung Option frischwassermodul ein 3/4" AG Nutzvolumen: ca. 800 - 1000 l Kanalanschluss Das Nutzvolumen je nach Anlagentyp; Ablauf in Boden-Rollerreiniger: bis 2 entspricht einer Reinigungskapazität Maße siehe Seite 16 (Maße ca.) nähe max. 8 cm Höhe von ca. 30 - 60 Farb- Stromanschluss rollern oder Pinseln, Besonderheiten: Nachträglich max. vier über FI Schutzschalter abgeabhängig von Arerweiterbar mit weiteren sicherte Steckdosen beitsdruck, Farbe und Waschplätzen (auch vorhandenen) Zustand des Rollers Preisliste Seite 8

# aqua-service

# Kompaktanlage AS 50

ca.1-2 Mitarbeiter

ca. 50 Liter Nutzvolumen

Malerwaschplatz	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis € netto
	AS 50 A	<ul> <li>Malerwaschplatz* AS 50 A</li> <li>Nahtlos rotationsgeformte Behälter</li> <li>Alle Blechteile aus Edelstahl</li> <li>Schlamm-Auffangkorb mit Filtersatz Nutzvolumen ca. 60 Liter</li> <li>Rührorgan integriert mit zeitgesteuerter automatischer Abschaltung</li> <li>Sprühpistole mit 3 Meter Druckschlauch und Pistolenhalter</li> <li>Das aufbereitete Klarwasser läuft in die Kanalisation</li> <li>Achtung: bodennaher Ablauf von max. 8 cm Höhe erforderlich</li> </ul>	1.622,00
Abb. I	AS 50 K mit Zubehör	<ul> <li>Malerwaschplatz* AS 50 K</li> <li>Ausführung und Ausstattung wie AS 50 A, jedoch mit Klarwasserpumpe zur Wiederverwendung des aufbereiteten Filtrats</li> <li>Kompakte Bauweise mit integriertem ca. 50 Liter-Klarwassersammler</li> <li>Integrierte Edelstahl-Kreiselpumpe ca. 3 bar mit pneumatischem Fußtaster</li> <li>Drei Anschlussmöglichkeiten für unterschiedliche Betriebsfunktionen</li> <li>Flexible Aufstellung ohne festen Wasser-/Abwasseranschluss</li> </ul>	2.199,00

Zubehör	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis € netto
XX	ac4-8zu001/N	<b>roto<i>clean</i>®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	294,00
	ac4-8zu001/H	<b>rotoclean®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	306,00
	pin1/N	<pre>pinselmaxx® Pinselwaschvorrichtung Typ N = Normaldruck ca. 3 bar</pre>	147,00
	pin1/H	<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	168,00
	PU001	aqua <i>power</i> ® <b>V1</b> (HD-Aggregat für roto <i>clean®</i> )	476,00
	PU004	HD-2fach Verteiler (1-clic-Stecksystem)	41,00
	ac4-8zu038/1	<b>frischwasser</b> <i>modul</i> * <b>1</b> Magnetventil zeitgesteuert 1 – 20 min; 4 Abgänge ½" AG	567,00
	ac4-8zu038/2	<b>frischwassermodul* 2</b> Magnetventil zeitgesteuert 1 – 20 min; wie Typ 1 + Steckdose für aqua <i>power</i> ®	657,00
	ac4-8zu008	<b>filtrat-hebe</b> station* ist erforderlich bei fehlendem Bodenablauf/Kanalanschluss	542,00
+	as5zu002	Rollensatz* AS 50	34,50
		<b>Erstausstattung* inklusive</b> 5 kg Spaltmittel, 5 Filter weiß,1 Filter grau, 1 Messlöffel	



## Kompaktanlage AS 80

ca. 2-5 Mitarbeiter

ca. 80 Liter Nutzvolumen

Malerwaschplatz

Artikel-Nr.

AS 80 A

AS 80 K

Abb. mit Zubehör

ac4-8zu001/H

pin1/N

pin1/H

PU001 PU002

PU004

ac4-8zu038/1

ac4-8zu038/2

ac4-8zu008

#### Bezeichnung

#### Malerwaschplatz\* AS 80 A

- Nahtlos rotationsgeformte Behälter
- Alle Blechteile aus Edelstahl
- Schlamm-Auffangkorb mit Filtersatz Nutzvolumen ca. 60 Liter
- Rührorgan integriert mit zeitgesteuerter automatischer Abschaltung
- Sprühpistole mit 3 Meter Druckschlauch und Pistolenhalter
- Das aufbereitete Klarwasser läuft in die Kanalisation

**Achtung:** bodennaher Ablauf von max. 8 cm Höhe erforderlich

#### Malerwaschplatz\* AS 80 K

Ausführung und Ausstattung wie **AS 80 A**, jedoch mit Klarwasserpumpe zur Wiederverwendung des aufbereiteten Filtrats

- Kompakte Bauweise mit integriertem ca. 80 Liter-Klarwassersammler
- Integrierte Edelstahl-Kreiselpumpe ca. 3 bar mit pneumatischem Fußtaster
- Drei Anschlussmöglichkeiten für unterschiedliche Betriebsfunktionen
- Flexible Aufstellung ohne festen Wasser-/ Abwasseranschluss

Preis € netto

2.258,00

2.750,00

Zubehör Artikel-Nr. Bezeichnung

ac4-8zu001/N roto*clean®* Walzenwaschvorrichtung

Typ N = Normaldruck co. 3 bar

Bezeichnung	Preis € netto
<b>roto<i>clean</i>®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	294,00
<b>rotoclean®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20bar inkl. 1-clic-Schlauch	306,00
<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	147,00
<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	168,00
aqua <i>power®</i> <b>V1</b> (HD-Aggregat für roto <i>clean®</i> )	476,00
aqua <i>power</i> ® <b>V2</b> (für 2 x roto <i>clean</i> ®)	571,00
HD-2fach Verteiler (1-clic-Stecksystem)	41,00
frischwassermodul* 1 Magnetventil zeitgesteuert 1 – 20 min; 4 Abgänge ½" AG	567,00
<b>frischwasser modul* 2</b> Magnetventil zeitgesteuert 1 – 20 min; wie Typ 1 + Steckdose für aquapower®	657,00
<b>filtrat-hebes</b> <i>tation</i> * nur erforderlich bei fehlendem Bodenablauf/Kanalanschluss	542,00
Rollensatz* AS 80	57,00

Erstausstattung\* inklusive 10 kg Spaltmittel,

5 Filter weiß,1 Filter grau, 1 Messlöffel



# aqua-service

# Kompaktanlage AS 160 ca. 4-8 Mitarbeiter

ca. 200 Liter Nutzvolumen





A 411 I A1

#### Bezeichnung

#### Malerwaschplatz\* AS 160 A

- Nahtlos rotationsgeformte Behälter
- Alle Blechteile aus Edelstahl
- 2 Schlamm-Auffangkörbe mit Filtersatz Nutzvolumen ca. 120 Liter
- Rührorgan integriert mit zeitgesteuerter automatischer Abschaltung
- 2 Sprühpistolen mit 3 Meter Druckschlauch und Pistolenhalter
- Das aufbereitete Klarwasser läuft in die Kanalisation.

**Achtung:** bodennaher Ablauf von max. 8 cm Höhe erforderlich

Malerwaschplatz\* AS 160 K

Ausführung und Ausstattung wie AS 160 A, jedoch mit Klarwasserpumpe zur Wiederverwendung des aufbereiteten Filtrats

- Kompakte Bauweise mit integriertem ca. 200 Liter-Klarwassersammler
- Integrierte Edelstahl-Kreiselpumpe 3 bar mit pneumatischem Fußtaster
- Drei Anschlussmöglichkeiten für unterschiedliche Betriebsfunktionen
- Flexible Aufstellung ohne festen Wasser-/ Abwasseranschluss

Preis € netto

4.533,00

5.245,00

Achtung:

AS 160 mit Rollen ist im befüllten Zustand nur eingeschränkt fahrbar!

Zubehör	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis € netto
*	ac4-8zu001/N	<b>roto<i>clean</i>®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	294,00
	ac4-8zu001/H	<b>rotoclean</b> ® Walzenwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	306,00
	pin1/N	<ul><li>pinselmaxx<sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung</li><li>Typ N = Normaldruck ca. 3 bar</li></ul>	147,00
	pin1/H	<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>H</b> = Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	168,00
	PU001	aqua <i>power®</i> <b>V1</b> (HD-Aggregat für rotoc <i>lean®</i> )	476,00
	PU002	aqua <i>power®</i> <b>V2</b> (für 2 x roto <i>clean®</i> )	571,00
	PU004	HD-2fach Verteiler (1-clic-Stecksystem)	41,00
	ac4-8zu038/1	frischwassermodul* 1 Magnetventil zeitgesteuert 1-20 min; 4 Abgänge ½" AG	567,00
	ac4-8zu038/2	frischwassermodul* 2 Magnetventil zeitgesteuert 1-20 min; wie Typ 1 + Steckdose für aquapower®	657,00
	ac4-8zu008	<b>filtrat-hebes</b> <i>tation</i> * nur erforderlich bei fehlendem Bodenablauf/Kanalanschluss	542,00
	as16zu001	Rollensatz* AS 160	136,50
		<b>Erstausstattung* inklusive</b> 10 kg Spaltmittel, 6 Filter weiß, 2 Filter grau, 1 Messlöffel	

# Teileliste AS 50/AS 80/AS 160

Art. Nr.	Bezeichnung	Bezeichnung 2	Preis € Netto
	im unteren Behälter eingebaut (Klarwassersammler)		
AS2ER018	Tastergarnitur AS 80+AS160		25,00
AS2ER010	Zeitrelais OA 8823 (in Schaltgehäuse eingebaut)		109,00
	im oberen Behälter eingebaut (Schmutzwassersammler)		
PU006	Mixer AS 80 = Mischerpumpe AS 80 (2 Stück) AS 50 (1 Stück)	pro Stück	148,00
PU007	Mixer AS 160 = Mischerpumpe (2 Stück)	pro Stück	598,50
	*Ersatzteile zu Mixer AS 50 / 80		
PU010	Saugsieb Nr. 143	500	23,50
PU008	Befestigungsring Nr. 500	819	21,20
PU009	Rotor mit Welle und Laufrad Nr. 819	819	34,90
PU011	Gehäuse mit Anschlusskabel Nr. 100	143	105,00
	*Klarwasser-Kreiselpumpe Nachrüstsatz für AS 50 + AS 80		
PU017	(Selbsteinbau Kunde), bestehend aus den Positionen a) bis e1)		492,50
PU005	a) Pumpengehäuse mit Motor (Klarwasserpumpe ohne Anbauteile)		307,00
PU033	b) Ansaugleitung flexibel komplett aus Edelstahl, bestehend aus:		77,00
PU034	b1) Ansaugleitung flexibel aus Edelstahl mit Doppelnippel 1"	e2)	54,00
PU035	b2) Messing Rückschlagventil 1" IG mit Saugsieb	0,50	23,00
PU036	c) Taster elektro-pneumatisch	eingebaut	50,00
PU037	d) Pneumatischer Fußtaster schwarz	e1)	38,00
PU038	e1) Verteiler 2- fach ½" (AS 80) drehbar		20,50
PU039	f) 3 m Druckschlauch mit ½" Anschluss	a)	25,00
PU040	g) Kupplung Wasserstopp - 1/2" Vollmetall		12,00
PU041	h) Sprühpistole		25,00
	*Klarwasser-Kreiselpumpe Nachrüstsatz für AS 160		
PU018	(Selbsteinbau Kunde), bestehend aus den Positionen a) bis e2)		528,00
PU005	a) Pumpengehäuse mit Motor (Klarwasserpumpe ohne Anbauteile)		307,00
PU033	b) Ansaugleitung flexibel komplett aus Edelstahl, bestehend aus:		77,00
PU034	b1) Ansaugleitung flexibel aus Edelstahl mit Doppelnippel 1"		54,00
PU035	b2) Messing Rückschlagventil 1" IG mit Saugsieb		23,00
PU036	c) Taster elektro-pneumatisch		50,00
PU037	d) Pneumatischer Fußtaster schwarz		38,00
PU042	e2) Verteiler 4- fach ½" (AS 160) drehbar		56,00
PU039	f) 3 m Druckschlauch mit ½" Anschluss		25,00
PU040	g) Kupplung Wasserstopp - 1/2" Vollmetall		12,00
PU041	h) Sprühpistole		25,00
AS8ER006	Spritzschutz aus Plexiglas		88,00
ZU007	Spritzschutz Edelstahl		88,00
AQ003	aquaboxx®d = Filterkorb durchbrochen		43,00
AQ004	aqua <i>boxx</i> ®g = Filterkorb geschlossen, als Abtropfbehälter		48,50
FI002	Feinstfilter grau		12,95
FI001	Filtersack weiß	NA1-50	4,15
AS5ZU002	Messlöffel 50	Messl. 50 g	3,70
ZU001	Messlöffel 80/160	Messl. 100 g	4,80

Alle Preise in Euro gelten ab Werk zzgl. Mehrwertsteuer

Preis € netto

5.103,00

## **Chargenanlage AC 300**

ca. 5-10 Mitarbeiter

ca. 380 Liter Nutzvolumen



#### Bezeichnung

#### Malerwaschplatz\* AC 300

Anordnung rechts/links tauschbar, Gestell und Einbauten aus Edelstahl, ausgestattet mit:

- Oberer und untere Ablage Edelstahl
- Integrierte Schmutzwasserpumpe zum Befüllen des Reaktionsbehälters
- Anschluss-Set, bestehend aus Kunststoff-Spiralschlauch 1" + Bajonettkupplungen
- nivomaxx\* N Steuerung zum Abschalten der Schmutzwasserpumpe bei vollem Behälter inkl. Steuerschrank
- Nutzvolumen ca. 300 Liter + 80 Liter "Puffer" im Waschplatz
- Zeitgesteuertes Rührwerk ca. 0,12 KW
- 2 Stück Ablassventile
- Zentraler Klarwasserablauf
- inkl. 2 x **aquaboxx**®-Filtercontainer und Filterset
- klarwassersammler\*50
- Ablauf in Kanal (Standard HT40)

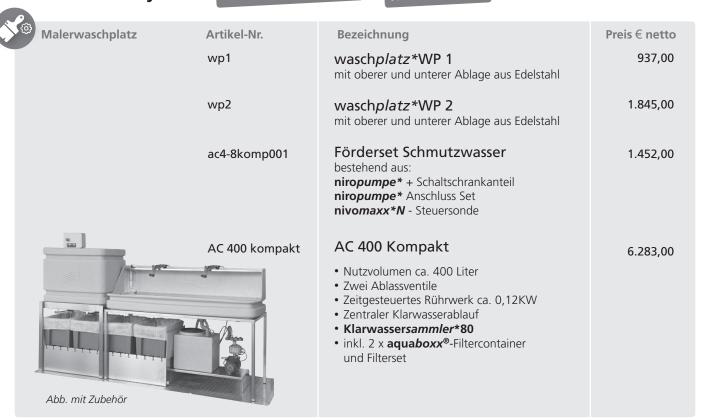
	Zubehör	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis € netto
6		ac4-8zu032	<b>Sprühpistole</b> mit 3 m Druckschlauch	65,00
	9	ac4-8zu001/N	roto <i>clean</i> ® Walzenwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	294,00
		ac4-8zu001/H	<b>rotoclean®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	306,00
		pin1/N	<pre>pinselmaxx® Pinselwaschvorrichtung Typ N = Normaldruck ca. 3 bar</pre>	147,00
		pin1/H	<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	168,00
		PU001	aqua <i>power®</i> <b>V1</b> (HD-Aggregat für roto <i>clean®</i> )	476,00
		PU002	aqua <i>power</i> ® <b>V2</b> (für 2 x roto <i>clean®</i> )	571,00
		PU004	HD-2fach Verteiler (1-clic-Stecksystem)	41,00
		ac4-8zu038/1	frischwassermodul* 1 Magnetventil zeitgesteuert 1-20 min; 4 Abgänge ½" AG	567,00
		ac4-8zu038/2	<b>frischwassermodul* 2</b> Magnetventil zeitgesteuert 1-20 min; wie Typ 1 + Steckdose für aqua <i>power</i> ®	657,00
		ac4-8zu008	<b>filtrat-hebestation*</b> nur erforderlich bei fehlendem Bodenablauf/Kanalanschluss	542,00
		ac3zu001	Erstausstattung* 30 kg Spaltmittel, 10 Filter weiß, 1 Messlöffel	170,50



#### **AC 400 Modulsystem**

# ca. 8-15 Mitarbeiter

#### Bis ca. 600 Liter Nutzvolumen



Zubehör	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis € netto
(8)	ac4komp002	klarwassersammler*200 Rollenbahn mit 4 x aquaboxx®- Filtercontainer	1.306,00
	ac4-8komp003	Förderset Klarwasser klarpumpe*druck – Steuerautomatik klarpumpe* Anschluss-Set	786,00
	ac4-8zu032	Sprühpistole mit 3m Druckschlauch	65,00
	ac4-8zu001/N	<b>roto<i>clean</i>®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	294,00
	ac4-8zu001/H	<b>roto<i>clean</i>®</b> Walzenwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	306,00
	pin1/N	<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>N</b> = Normaldruck ca. 3 bar	147,00
	pin1/H	<b>pinsel</b> <i>maxx</i> <sup>®</sup> Pinselwaschvorrichtung Typ <b>H</b> =Hochdruck ca. 20 bar inkl. 1-clic-Schlauch	168,00
	PU001	<b>aquapower® V1</b> (HD-Aggregat für roto <i>clean®</i> )	476,00
	PU002	aqua <i>power®</i> <b>V2</b> (für 2 x roto <i>clean®</i> )	571,00
	PU004	HD-2fach Verteiler (1-clic-Stecksystem)	41,00
	ac4-8zu038/1	frischwassermodul* 1 Magnetventil zeitgesteuert 1-20 min. 4 Abgänge ½" AG	567,00
	ac4-8zu038/2	<b>frischwasser</b> <i>modul*</i> <b>2</b> Magnetventil zeitgesteuert 1-20 min. wie Typ 1 + Steckdose für aqua <i>power</i> ®	657,00
	ac4-8zu008	<b>filtrat-hebestation*</b> nur erforderlich bei fehlendem Bodenablauf/Kanalanschluss	542,00
	ac4-8zu045	Erstausstattung* 30 kg Spaltmittel, 30 Filter weiß,	265,50

1 Liter antischaum\*, 1 Messlöffel



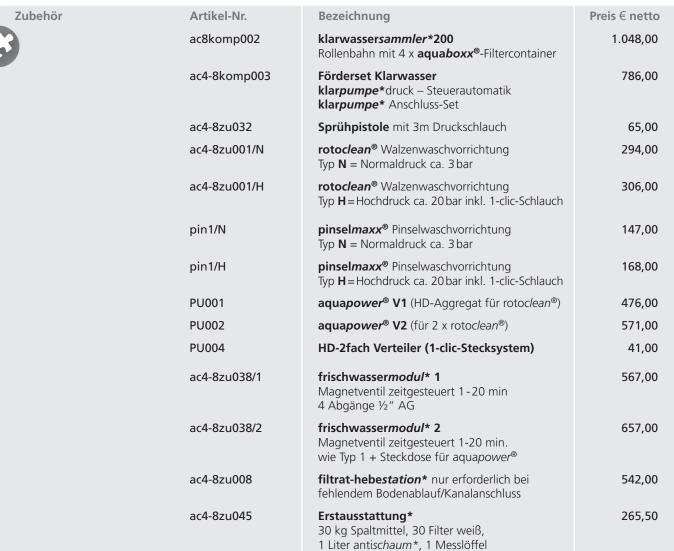
# aqua-service

#### **AC 800 Modulsystem**

# ca. 15-40 Mitarbeiter

#### Bis ca. 1000 Liter Nutzvolumen

. 0				
Malerwaso	hplatz	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis € netto
		wp1	waschplatz*WP 1 mit oberer und unterer Ablage aus Edelstahl	937,00
		wp2	waschplatz*WP 2 mit oberer und unterer Ablage aus Edelstahl	1.845,00
		ac4-8komp001	Förderset Schmutzwasser bestehend aus: niropumpe* + Schaltschrankanteil niropumpe* Anschluss Set nivomaxx*N - Steuersonde	1.452,00
		AC 800 kompakt  Abb. mit Zubehör	<ul> <li>AC 800 Kompakt</li> <li>Nutzvolumen ca. 800 Liter</li> <li>4 Ablassventile</li> <li>Zeitgesteuertes Rührwerk ca. 0,12KW</li> <li>Zentraler Klarwasserablauf</li> <li>Klarwassersammler*180</li> <li>inkl. 4 x aquaboxx®-Filtercontainer und Filterset</li> </ul>	9.778,00



## aqua-service Zubehör – für eine effektive und schnelle Werkzeugreinigung

## rotoclean® - integrierte Walzenwaschvorrichtung -

#### Ihre Vorteile:

- · Schnelle und effektive Werkzeugreinigung
- 5 speziell angeordnete Düsen sorgen für perfekte Ergebnisse
- Hohe Drehgeschwindigkeit mit bis zu 3000 U/min
- Spritzschutz aus Plexiglas oder Edelstahl
- Beste Ergebnisse durch Drehwechselrichtung
- Schnell und einfach zu wechselnde Düsen
- Für alle Rollergrößen
- Extra Düse für die Stirnseite

#### rotoclean® N

Artikelnummer: ac4-8zu001/N Preis in € netto: 294,00

Niederdruck bis ca. 3 bar

mit vier Düsen zur Rotation und einer Düse

zur Reinigung der Stirnseiten

#### rotoclean® H

Artikelnummer: ac4-8zu001/H Preis in € netto: 306,00

Hochdruck bis ca. 20 bar

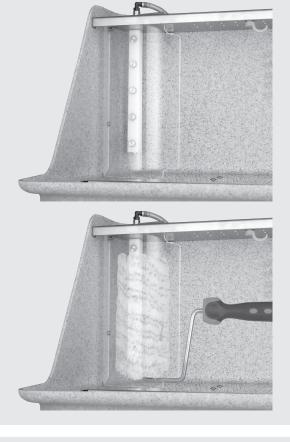
mit vier Düsen zur Rotation und einer Düse

zur Reinigung der Stirnseiten

**ACHTUNG:** roto*clean*® muss als Zubehör zur Anlage bestellt werden und ist nicht in der Grundausstattung enthalten.

Erforderliches Zubehör für roto*clean*® H: aqua*power*® Hochdruckaggregat V1 oder V2





## aqua*power*®

#### Ihre Vorteile:

- Extrem leiser Betrieb
- Leicht austauschbarer Pumpenkopf
- Betätigung durch Fußtaster; Vorteil: Kein unerwünschter Trockenlauf
- Saug- und Druckanschlüsse gut zugänglich
- Eingebauter Vorfilter, leicht zu reinigen
- Innovatives Stecksystem "1-clic"

**V1:** Spannung: 230 V/50 Hz; Leistung: 750 W; **Preis in € netto: 476,00** 

Druck max.: 20 bar, max.: 11 L/min

Artikelnummer: PU001 (für rotoclean®H, rollermaxx®H,

pinselmaxx®H)

Saugseitige Schnellkupplung – Gardena oder baugleich

Druckseitig Stecksystem "1-clic"

**V2:** Spannung: 230 V/50 Hz; Leistung: 750 W; **Preis in € netto: 571,00** 

Druck max.: 20 bar, max.: 18 L/min

Artikelnummer: **PU002** (für zweimal **rotoclean®H**) Saugseitige Schnellkupplung – Gardena oder baugleich

Druckseitig Stecksystem "1-clic"

#### Mögliches Zubehör:

- rotoclean® H
- rollermaxx®H
- pinselmaxx<sup>®</sup> H











#### frischwassermodul\*

Eine weitere sinnvolle Einrichtung ist unser Modul für die Frischwasserversorgung. Hintergrund dafür ist der Sicherheitsgedanke, dass

- 1. der Wasserverbrauch kontrolliert und reduziert wird
- 2. wasserführende Leitungen drucklos sind, sobald der Strom abgestellt ist.

Einfache und kostengünstige Selbstmontage möglich.

frischwassermodul\* 1 Artikelnummer: ac4-8zu038/1 Preis in € netto: 567,00

bestehend aus:

Magnetventil zeitgesteuert 1–20 min. Impuls über Fuß-/Handbetätigung

2-4 Anschlüsse 1/2" AG

komplett vormontiert zur Wandbefestigung

frischwassermodul\* 2

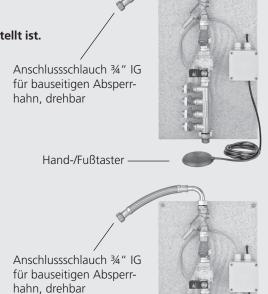
Preis in € netto: 657,00

Artikelnummer: ac4-8zu038/2

#### bestehend aus:

Magnetventil zeitgesteuert 1–20 min. Impuls über Fuß-/Handbetätigung 2-4 Anschlüsse ½" AG komplett vormontiert zur Wandbefestigung

Zusätzliche Steckdose für Pumpe/Hochdruckaggregat



Hand-/Fußtaster-

## rollermaxx® – freistehende Walzenwaschvorrichtung –

#### Ihre Vorteile:

- Schnelle und effektive Werkzeugreinigung
- · Gehäuse aus Edelstahl
- 5 speziell angeordnete Düsen sorgen für perfekte Ergebnisse
- Ausführungen für Nieder- oder Hochdruck
- Schnell und einfach zu wechselnde Düsen
- Für alle Rollergrößen
- Extra Düse für die Stirnseite
- Beste Ergebnisse durch Drehwechselrichtung

roller*maxx*®N

Preis in € netto: 313,00

Artikelnummer: ro1n

Grundgerät für **Niederdruck** bis ca. 3 bar **mit 4 Düsen zur Rotation und 1 Düse zur Reinigung der Stirnseiten** 

Kugelhahn, komplett anschlussfertig 1,5 m Schlauch mit  $\frac{1}{2}$ " - Innengewinde Maße ca. 1xbxh = 200x180x380 mm

roller*maxx*®H

Preis in € netto: 329,00

Artikelnummer: ro1h

Grundgerät für Hochdruck bis ca. 20 bar mit 4 Düsen zur Rotation und 1 Düse zur Reinigung der Stirnseiten

Erforderliches Zubehör für rollermaxx®H: aquapower® V1







## aqua-service Zubehör – für eine effektive und schnelle Werkzeugreinigung

## pinselmaxx® - die optimale Pinselreinigung -

#### Ihre Vorteile:

- Schnelle und effektive Werkzeugreinigung Perfekte Ergebnisse
- Spritzschutz aus Edelstahl Für viele gängige Pinselgrößen
- Pflegeleichte Materialien Auch für Klein- und Heizungsroller

pinselmaxx® N Artikelnummer: pin1/N

Kugelhahn, komplett anschlussfertig Niederdruck bis ca. 3 bar

Preis: 147,00 €

pinselmaxx® H

Artikelnummer: pin1/H

Kugelhahn und innovatives "1-click" Stecksystem

Hochdruck bis ca.20 bar

Preis: 168,00 €

**ACHTUNG:** pinselmaxx® muss als Zubehör zur Anlage zugebucht werden, nicht in der Grundausstattung enthalten.

Erforderliches Zubehör für pinselmaxx® H: aquapower® V1



Verbrau	chsmaterial & Zuk	oehör	
ArtNr.	Bezeichnung	Bezeichnung Details Pr	eis € netto
Produkte PR001/S PR 001 PR 002 PR 034 PR 035 PR 045 PR 047 PR 049 PR 004 PR 032	aquafloc®7 (bei Postversand) aquafloc®7 aquafloc®7 aquafloc®7cc aquafloc®7cc aquastabil* aquastabil* aquastabil* antischaum*	Spaltpulver im 10 kg - Sack, Preis pro kg 4,60 Spaltpulver im 10 kg - Eimer, Preis pro kg 4,60 Spaltpulver im 30 kg - Eimer, Preis pro kg 4,30 Spaltpulver im 10 kg - Eimer, Preis pro kg 5,40 Spaltpulver im 30 kg - Eimer, Preis pro kg 5,00 Stabilisator 1 Liter Stabilisator 5 Liter, Liter à 8,80 Stabilisator 10 Liter, Liter à 8,40 zur Reduzierung von Schaumbildung,10 Liter Gebinde zur Reduzierung von Schaumbildung,10 Liter Gebinde	46,00 46,00 129,00 54,00 150,00 10,00 44,00 84,00 12,00
Filter FI 001 FI 018 FI 002	filtersack* filtersack*S feinstfilter*	weiß, als Mehrwegfilter Superfilter zur beschleunigten Filtration grau, als Dauerfilter	4,15 8,95 12,95
Zubehör aq003 aq004 PU003 ac4-8zu032 PU025 PU004 ac4-8zu043 ac4-8zu041 as2er002-r as8er014 zu027 as5zu002 zu001 zu020	aquaboxx®d aquaboxx®g Hochdruckschlauch 2 m Sprühpistole und Schlauch Hochdruck-Gewindeadapter Hochdruckverteiler warmwasseranschluss* mischarmatur* zweigriff mischarmatur* einhebel Fußtaster pneumatisch rot Muffenschieber Farbabstreifer Messlöffel 50 Messlöffel 80/160 Messlöffel 500	aquaboxx®d = Filterkorb durchbrochen aquaboxx®g = Filterkorb geschlossen, als Abtropfbehä Anschluss Stecksystem "1-clic" Sprühpistole mit 3m Druckschlauch Doppelnippel M22 x 1,5 AG auf 1/4" IG zum Anschluß für 2 rotoclean®H für Frischwassermodul*1 und *2 Mehrpreis Standardmischer warm/kalt mit Schwenkauslauf kplt. eingebaut mit ca.300 mm flexiblen Anschlüssen Einhebelmischer warm/kalt mit Schwenkauslauf kplt. eingebaurt mit ca.300 mm flexiblen Anschlüssen Fußtaster rot bei Verwendung Hochdruck Muffenschieber 1 1/2" PVC für AS 50/80 Farbastreifer Kunststoff Messlöffel 50 g Messlöffel 100 g Messlöffel 500 g	41,50 65,00 15,00 41,00 292,00
as8zurotoN-NS as8er015 rotoer003	oto <i>clean®N/H</i> (Spritzschutz, Di rotoclean®N Nachrüstsatz Düsen Düsenblock rotoclean®H Nachrüstsatz Hochdruckdüsen	isenblock, Düsen, Anschlüsse)  Düsen rotoclean®N  Düsenblock ohne Einbauteile  Düsen rotoclean®H	240,00 8,30 36,00 260,00 8,30

















## Montage & Inbetriebnahme von Anlagen

#### Nicht zum Lieferumfang gehören:

- 1. Sämtliche Maurer- und Stemmarbeiten
- Die Verlegung der wasserzu- und abführenden Rohrleitungen bis zum Aufstellungsbereich der Abwasseranlage
- 3. Die Verlegung der stromzu- und abführenden Kabel bis in den Anlagenschrank, einschl. Auflegen
- 4. Die Verkabelung der elektrischen Verbraucher mit dem Schaltschrank
- 5. Die Bereitstellung der benötigten Druckluft, min. 5 bar max. 8 bar, im Bereich des Aufstellortes der Abwasseranlage
- 6. Hebezeuge, evtl. Gerüste, Leiter, Schweißgeräte usw.

Die Montage und die Inbetriebnahme wird nach Zeit- und Materialaufwand berechnet. Hilfspersonal wird vom Kunden gestellt.

#### Für Montage und Inbetriebnahme berechnen wir:

Stundensatz	Monteur	65,00€
	Obermonteur / Meister	75,00€
Zuschlag	über 10 Stunden	25%
	Samstag	50%
	Sonn- und Feiertag	100%
An- und Abfahrt	PKW	0,75 <b>€</b> /km
	LKW	1,50 <b>€</b> /km
Stundensatz	<b>Reisezeit</b> (An- und Abreise) Bei erforderlichen Übernachtungen wird eine Pauschale von 65,00 € angere	35,00 <b>€</b> chnet.

#### Stand Januar 2017

#### Gewährleistungsbedingungen

Die Funktionsgarantie beinhaltet den kostenlosen Austausch defekter Funktionsteile innerhalb 5 Jahren. Ausgenommen sind Defekte, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Gewaltanwendung entstanden sind. Verschmutze Leitungen und verunreinigte Düsen sind von der Garantie ausgeschlossen.

#### Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Preisänderung und Irrtum vorbehalten.

#### Impressum

aqua-service Industriewasserrecycling GmbH Josef-Burger-Straße 1 D-79215 Elzach

Telefon ++ 49 76 82 - 92 19 04 Telefax ++ 49 76 82 - 92 19 05 E-Mail: info@aquaservice-gmbh.com www.aquaservice-gmbh.com

Vertretungsberechtigter Geschäftsführer: Heinrich Kunz

Registergericht: Amtsgericht Freiburg Registernummer: HR B280393

Umsatzsteuer-Identifi kationsnummer gemäß § 27 a Umsatzsteuergesetz: DE177204804

Inhaltlich Verantwortlicher gemäß § 10 Absatz 3 MDStV: Heinrich Kunz



Angebot			Datum:	
Auftrag				
Kundendaten:				
ArtNr.	Anzahl	Bezeichnung		Preis € Netto
Versandkosten ab Werk:				
Lieferzeit: Angebot gültig bis:				
Zahlung:				
Montage und Inbetriebnahme:				
GESAMTBETRAG:				
Auf unsere Anlagen erhalten Sie unserer oder durch uns freigege				
Es gelten unsere Allgemeiner	n Geschäft	sbedingungen		
Ort / Datum	Unter	cchrift		

#### Verkaufs- und Lieferbedingungen der Aquaservice Industriewasserrecycling GmbH

Die nachstehenden Verkaufs- und Lieferbedingungen der Aquaservice Industriewasserrecycling GmbH Elzach gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen von uns abgegebenen Angebote und mit uns geschlossenen Verträge.

- Allgemeines/Geltungsbereich
   Unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten ausschließlich und nur gegenüber Unternehmern, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen im Sinne von
- 1.2 Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden, die von unseren Verkaufs und Lieferbedingungen abweichen oder ihnen entgegenstehen, werden nicht Vertragsbestandteil des mit uns abgeschlossenen Vertrages, auch wenn wir diesen nicht ausdrücklich widersprechen.

  1.3 Entgegenstehende oder von unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen abweichende Bedingungen des Kunden erkennen wir nur an, wenn wir ausdrücklich schriftlich deren Geltung zustimmen.

#### Vertragsabschluss

- 2.1 Ein Vertrag zwischen uns und dem Kunden kommt mit der Erteilung unserer schriftlichen Auftragsbestätigung oder durch Lieferung der bestellten Ware zustande. Für den Vertragsinhalt, insbeson-
- dere für den Leistungsumfang, ist allein unsere Auftragsbestätigung maßgebend.

  2.2 Gegenüber den Abbildungen, Beschreibungen, Zeichnungen, Gewichts- und Maßangaben aus unseren Prospekten, Preislisten, Katalogen und unserem Angebot behalten wir uns Änderungen vor, soweit der Liefergegenstand dadurch nicht wesentlich geändert oder seine Qualität verbessert wird und die Änderungen oder Abweichungen für den Kunden zumutbar sind.

- 3. Preise und Zahlungsbedingungen
  3.1 Unsere Preise verstehen sich ab Werk, ausschließlich Verpackung, Versand und Versicherung. Hinzu kommt die gesetzliche Umsatzsteuer. Für die Lieferung von Waren in andere EU-Länder gilt die jeweils gültige Umsatzsteuer der Bundesrepublik Deutschland.
  Sofern der Kunde uns eine Umsatzsteuer-Identifikations-Nr. (USt-ID-Nr.) nachweist, können wir die Rechnung an den Kunden rein netto ausstellen. Mehrkosten für Eil- und Expressbeförderung gehen zu
- Lasten des Restellers

- Lasten des Bestellers.

  3.2 Der Abzug von Skonto bedarf besonderer schriftlicher Vereinbarung.

  3.3 Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, ist der Kaufpreis ohne Abzug innerhalb von dreißig (30) Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig.

  3.4 Gerät der Kunde in Verzug, sind wir berechtigt, Verzugszinsen gem. § 288 BGB zu verlangen. Die Geltendmachung weiteren Verzugsschadens wird hierdurch nicht ausgeschlossen.

  3.5 Der Kunde darf gegen unsere Forderungen nur mit unbestrittenen, rechtskräftig festgestellten oder von uns anerkannten Gegenforderungen aufrechnen.

  3.6 Ergibt sich aufgrund nachträglich eingetretener Umstände eine wesentliche Vermögensverschlechterung auf Seiten des Bestellers, so dass unser Anspruch gefährdet erscheint, sind wir berechtigt, der Zahlungssappruch sofort fällig zu stellen. In diesem Fall werden wir dem Besteller eine angemessene Frist setzen, in welcher der Besteller Zug um Zug gegen unsere Leistung nach seiner Wahl die ausstehenden Zahlungen bewirken oder Sicherheit in Höhe der ausstehenden Zahlungsverbindlichkeiten durch Stellung einer befristeten, unwiderruflichen und selbstschuldnerischen Bürgschaft zu leisten hat. Nach erfolglosem Ablauf der Frist können wir vom Vertrag zurücktreten. Weiterhin sind wir in diesem Fall ebenfalls berechtigt, für noch ausstehende Lieferungen Vorauszahlung zu verlangen.

- 4. Liefertermine, Verzug, Unmöglichkeit
  4.1 Liefertermine und -fristen richten sich nach den im Einzelfall getroffenen Absprachen. Lieferfristen
  und -termine sind eingehalten, wenn der Liefergegenstand von uns rechtzeitig zum Transport gegeben
  oder, falls die Lieferung der Ware ab Werk vereinbart ist, die Versandbereitschaft hergestellt und mitgeteilt
  worden ist. Für eine Verzögerung des Transports, den wir nicht zu vertreten haben, stehen wir nicht ein.
  4.2 Können wir den vereinbarten Liefertermin aus Hinderungsgründen, die von uns nicht zu vertreten
  sind, insbesondere in Fällen höherer Gewalt, Naturkatstrophen, Krieg, Unruhen, Betriebsstörungen oder
  -stillstand aufgrund extremer Faktoren, Streik, Aussperrung, Energieversorgungsschwierigkeiten,
  Verzögerung in der Anlieferung wesentlicher Roh- und Ausgangsstoffe, behördlicher Maßnahmen oder
  sonstiger außerhalb unserer Kontrolle liegender Ereignisse, nicht einhalten, sind wir verpflichtet, den
  Kunden unverzüglich schriftlich davon in Kenntnis zu setzen, sobald erkennbar ist, dass die vereinbart
  Lieferfrist von uns nicht eingehalten werden kann. Lässt sich in solch einem Fall nicht absehen, dass wir
  unsere Leistung innerhalb angemessener Frist spätestens jedoch innerhalb von 4 Monaten erbringen unsere Leistung innerhalb angemessener Frist - spätestens jedoch innerhalb von 4 Monaten - erbringen können, dürfen wir und der Kunde vom Vertrag zurücktreten. Entsprechendes gilt, wenn die Hinderungsgründe nach Ablauf von 4 Monaten seit unserer Mittellung noch bestehen. Sollten die Hinderungsgründe für uns schon bei Vertragsschluss erkennbar gewesen sein, sind wir nicht zum Rücktritt
- berechtigt.

  4.3 Kommt der Kunde in Annahmeverzug oder verletzt er schuldhaft sonstige Mitwirkungspflichten, so sind wir berechtigt, den uns insoweit entstehenden Schaden einschließlich etwaiger Mehraufwendungen ersetzt zu verlangen. Nach Ablauf einer von uns gesetzten, angemessenen Frist können wir vom Vertrag zurücktreten und / oder wegen Nichterfüllung einen pauschalen Schadenersatz in Höhe von 5 % der Auftragssumme geltend machen. Beiden Vertragsparteien bleibt der Nachweis eines höheren oder niedrigeren Schadens ausdrücklich vorbehalten.
- Auftragssumme genernt machen, benehr Krausspanischen.

  4.4 Wir haften bei Verzögerung der Leistung in Fällen, in denen die Verzögerung der Leistung auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit durch uns oder eines Vertreters oder Erfüllungsgehilfen beruht, nach den gesetzlichen Bestimmungen. In anderen Fällen der Verzögerung der Leistung wird unsere Haftung auf 15 % des Wertes der Lieferung begrenzt. Eine weitergehende Haftung wegen Verzögerungen der Leistung wird ausgeschlossen. Diese Begrenzungen und Ausschlüsse der Haftung gelten nicht bei Haftung wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht nach Maßgabe der Ziffer 7.6 sowie Fixgeschäften nach § 376 HGB oder § 286 Abs. 2 Nr. 4 BGB.

  4.5 Soweit uns die Lieferung der bestellten Ware aus Gründen, die von uns zu vertreten sind, unmöglich ist, ist der Kunde berechtigt, Schadensersatz bzw. Aufwendungsersatz nach den gesetzlichen Bestimmungen zu verlangen.

- Gefahrübergang, Verpackung
   Sofern sich aus der Auftragsbestätigung nichts anderes ergibt, erfolgen alle Lieferungen "ab Werk".
   Erfüllungsort ist Elzach.
   Versenden wir die Ware auf Verlangen des Kunden an einen anderen Ort als den in Ziff. 5.1 bezeichste Fefüllungsort er gehalt die Gefahr auf den Kunden über schald wir die Ware dem Sneditieur, dem
- neten Erfüllungsort, so geht die Gefahr auf den Kunden über, sobald wir die Ware dem Spediteur, dem Frachtführer oder der sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt übergeben
- Frachtunder oder der Sonst zur Austunrung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt übergeben haben.

  5.3 Gerät der Kunde in Annahmeverzug, haben wir während des Verzugs des Kunden nur Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit zu vertreten. Wird dem Kunden eine nur nach der Gattung bestimmte Sache geschuldet, so geht die Gefahr mit dem Zeitpunkt auf den Gläubiger über, in welchem er dadurch in Verzug kommt, dass er die angebotene Sache nicht annimmt.
- Könlint, dass er die angebreite sache mich diminimit.
  5.4. Teillieferungen sind zulässig.
  5.5 Der Kunde übernimmt die Entsorgung aller Verpackungen auf eigene Kosten. Wir sind zur Rücknahme nicht verpflichtet.
  5.6. Sofern der Kunde dies wünscht, werden wir die Lieferung durch eine Transportversicherung eindecken; die insoweit anfallenden Kosten trägt der Kunde.

- 6. Eigentumsvorbehalt
  6.1 Von uns gelieferte Waren verbleiben in unserem Eigentum bis zur vollständigen Erfüllung unserer sämtlichen Forderungen aus der gesamten Geschäftsverbindung mit dem Kunden, insbesondere bis dieser den Saldoausgleich herbeigeführt hat (Kontokorrentvorbehalt).
  6.2 Der Kunde ist verpflichtet, die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren ordnungsgemäß und getrennt von seinen eigenen Waren oder Dritter zu lagern.
  6.3 Der Kunde ist verpflichtet, die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Waren auf eigene Kosten gegen Feuer, Wasserschäden, Einbruch und Diebstahl zu versichern. Der Kunde ist verpflichtet, uns einen Schaden am Vorbehaltseigentum unverzüglich anzuzeigen. Auf Verlangen ist uns die Versicherungspolice zur Einsicht zu übermitteln. Der Kunde tritt uns im Voraus sämtliche Ansprüche gegen die Versicherung aus dem Versicherungsvertrag ab. Die Abtretung wird von uns angenommen. dem Versicherungsvertrag ab. Die Abtretung wird von uns angenommen.

- 6.4 Bei Pfändungen oder sonstigen Zugriffen Dritter auf das Vorbehaltseigentum hat der Kunde uns
- 6.4 Bei Pfändungen oder sonstigen Zugriffen Dritter auf das Vorbehaltseigentum hat der Kunde uns unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen.
  6.5 Der Kunde ist berechtigt, die Vorbehaltsware im Rahmen eines ordnungsgemäßen Geschäftsverkehrs zu veräußern, solange er nicht im Zahlungsverzug ist. Verpfändungen oder Sicherungsübereignungen der Vorbehaltsware sind unzulässig. Die aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund (insbesondere Eigentumsübergang auf den Endkunden, Versicherungsfall, unerlaubte Handlung) bezüglich der Vorbehaltsware entstehenden Forderungen tritt der Kunde bereits jetzt sicherungshalber in vollem Umfang an uns ab. Die Abtretung wird von uns angenommen. Wir ermächtigen ihn widerruflich, die an uns abgetretenen Forderungen für unsere Rechnung im eigenen Namen einzuziehen. Auf unsere Aufforderung in in wird der Kunde die Abtretung offenlegen und uns die für die Einziehung der Forderung erforderlichen Auskünfte und Unterlagen übergeben.
  6.6 Bei vertragswidrigen Pflichtverletzungen des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir nach Setzung einer angemessenen Frist berechtigt, die Vorbehaltsware auf Kosten des Kunden zurückzu-
- 6.6 Bei vertragswidrigen Pflichtverletzungen des Kunden, inbesondere bei Zahlungsverzug, sind wir nach Setzung einer angemessenen Frist berechtigt, die Vorbehaltsware auf Kosten des Kunden zurückzunehmen. In der Zurücknahme der Ware durch uns liegt ein Rücktritt vom Vertrag. Wir sind nach Rücknahme der Ware zu deren Verwertungs befugt. Der Verwertungserfös ist auf die Verbindlichkeit des Kunden abzüglich angemessener Verwertungskosten anzurechnen.
  6.7 Wird die Vorbehaltsware mit anderen Gegenständen verbunden, setzt sich das vorbehaltene Eigentum an der neu entstehenden Sache fort. Wir erwerben dadurch einen Miteigentumsanteil in Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Fakturenwert) zum Wert der neuen Sache. Ist eine der verbundenen Sachen als Hauptsache anzusehen, überträgt der Kunde uns das Miteigentum im Verhältnis des Wertes der von uns gelieferten Ware (Fakturenwert) zum Wert der neuen Sache. Der Kunde verwaht die neue Sache hinsichtlich unseres Miteigentumsanteils unentgeltlich. Wird die Vorbehaltsware als Bestandteil der neuen Sache weiterveräußert, so gilt die in Ziffer 6.5 vereinbarte Vorausabtretung nur in Höhe des Fakturenwerts zu gilt die in Ziffer 6.5 vereinbarte Vorausabtretung nur in Höhe des Fakturenwertset der Vorbehaltsware. Höhe des Fakturenwertes der Vorbehaltsware.
- Höhe des Fakturenwertes der Vorbehaltsware.
  6.8. Übersteigt der Wert der uns nach den vorstehenden Bestimmungen zustehenden Sicherheiten unserer Ansprüche um mehr als 10 %, sind wir hinsichtlich des übersteigenden Wertes zur Freigabe verpflichtet. Die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt uns.
  6.9. Lässt das Recht des Landes, in dem sich der Liefergegenstand befindet, einen Eigentumsvorbehalt nicht oder nur in beschränkter Form zu, können wir uns andere Rechte an dem Liefergegenstand vorbehalten. Der Kunde ist verpflichtet, an allen erforderlichen Maßnahmen (z.B. Registrierungen) zur Verwirklichung des Eigentumsvorbehalts oder der anderen Rechte, die an die Stelle des Eigentumsvorbehalts treten, und zum Schutze dieser Rechte mitzuwirken.

- 7. Gewährleistung
  7.1 Ist die gelieferte Ware mangelhaft, so setzt die Geltendmachung der gewährleistungsrechtlichen Ansprüche und Ausübung der in § 437 Nr. 2 BGB bezeichneten Gestaltungsrechte durch den Kunden voraus, dass dieser seinen nach § 377 HGB geschuldeten Untersuchungs- und Rügeobliegenheiten ord-
- nungsgemaß nachgekommen ist.

  7.2 Soweit ein Mangel der Kaufsache vorliegt, sind wir nach unserer Wahl zur Nacherfüllung in Form einer Mangelbeseitigung oder zur Lieferung einer neuen mangelfreien Sache berechtigt. Im Falle der Mangelbeseitigung sind wir verpflichtet, alle zum Zweck der Mangelbeseitigung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten zu tragen. Wechseln wir im Zuge von Nachbesserungsarbeiten von uns gelieferte Materialien des Kunden aus, erwerben wir Eigentum an den ausgewechselten mangelhaften Teilen.
- 7.3 Ein Sachmangel liegt nicht vor, wenn die Beanstandungen auf unsachgemäßer Montage durch den Kunden, auf unsachgemäßer Behandlung, auf bestimmungswidriger Verwendung oder natürlicher Abnutzung beruhen. Ändert oder repariert der Kunde von uns gelieferte Ware oder lässt er Änderungen oder Reparaturen durch Dritte vornehmen, erlischt insoweit unsere Haftung, es sei denn, der Kunde kann nachweisen, dass die Änderung oder Reparatur für den Mangel nicht ursächlich oder nicht mitursächlich ist.
  7.4 Der Kunde ist nach seiner Wahl berechtigt, den Rücktritt vom Vertrag zu erklären oder die Minderung des Kaufpreises zu verlangen, sofern
  wir eine uns gesetzte, angemessene Frist zur Nacherfüllung fruchtles verstreichen lassen oder
- wir eine uns gesetzte, angemessene Frist zur Nacherfüllung fruchtlos verstreichen lassen, oder die Setzung einer angemessenen Frist zur Nacherfüllung nach den gesetzlichen Bestimmungen entbehrlich ist, oder die Nacherfüllung hehlschlägt, oder die Nacherfüllung unspätzlich ist.
- die Nacherfüllung unmöglich ist.
- 7.5 Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern der Kunde Schadensersatzansprüche geltend macht, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung durch uns oder eines gesetzlichen Vertreters oder eines unserer Erfüllungsgehilfen beruhen.

  7.6 Wir haften nach den gesetzlichen Bestimmungen, sofern wir oder unsere Erfüllungsgehilfen schuldhaft eine wesentliche Vertragspflicht (sog. Kardinalpflicht) verletzen. Der Begriff der sog. Kardinalpflicht bezeichnet dabei abstrakt solche Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglichen und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertrauen darf. In diesen Fällen ist jedoch die Haftung, soweit wir nicht vorsätzlich eine wesentliche Vertragspflicht verletzt haben, auf den vorhersehbaren, typischerweise eintretenden Schaden begrenzt.

  7.7 Die Haftung wegen Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung durch uns oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung durch aus der Wertetzung der Unserer Erfüllungsgehilfen beruhen, bleibt unberührt; dies gilt auch für die zwingende Haftung nach dem Produkthaftungsgesetz.

  7.8 Soweit nicht vorstehend etwas Abweichendes geregelt wurde, ist die Haftung ausgeschlossen.

  7.9 Die Verjährungsfrist für Gewährleistungsansprüche beträgt zwölf (12) Monate. Der Beginn der Verjährung bestimmt sich nach den gesetzlichen Vorschriften. Rücktritt und Minderung wegen nicht oder nicht vertragsgemäß erbrachter Leistung ist unwirksam, wenn der Anspruch auf die Leistung oder der Nacherfüllungsanspruch verjährt wäre. § 216 Abs. 2 Satz 2 B

- Eine über die Ziffern 4 und 7 dieser Verkaufs- und Lieferbedingungen hinausgehende Haftung auf 8.1 Eine über dur Einfeht 4 und 7 dieser Verkaubs dur Leierbeunigungen inlausgefeinen haltung auf Schadensersatz ist ohne Rücksicht auf die Rechtsnatur des geltend gemachten Anspruchs ausgeschlossen. Dies gilt insbesondere für Schadensersatzansprüche aus Verschulden bei Vertragsabschluss, wegen sonstiger Pflichtverletzungen oder wegen deliktischer Ansprüche auf Ersatz von Sachschäden gem. § 823 BGB.
  2. Soweit die Schadensersatzhaftung uns gegenüber ausgeschlossen oder eingeschränkt ist, gilt dies auch im Hinblick auf die persönliche Schadensersatzhaftung unserer Angestellten, Arbeitnehmer, Mitarbeiter, Vertreter und Erfüllungsgehilfen.

- Schlussbestimmungen Dieser Vertrag unterliegt deutschem Recht. Die Geltung des UN-Kaufrechts ist ausgeschlossen. Erfüllungsort für sämtliche Verpflichtungen aus dem mit uns abgeschlossenen Vertrag ist Elzach. Der Gerichtsstand für alle Rechtsstreitigkeiten im Zusammenhang mit diesem Vertrag wird durch en Sitz bestimmt.
- 9.4. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Vertrages lässt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen und den Bestand des Vertrages unberührt.
   9.5. Vertragsänderungen und -ergänzungen bedürfen zur Vertragssicherheit und zu Beweiszwecken der

Stand: Februar 2010



Aquaservice Industriewasserrecycling GmbH Josef-Burger-Straße 1 • D - 79215 Elzach

Telefon ++ 49 76 82 - 92 19 04 Telefax ++ 49 76 82 - 92 19 05 e-mail: info@aquaservice-gmbh.com





Werkzeug- und Wasserreinigung

# distributed by

# RAGFA

Farbenhandels GmbH

A-9020 Klagenfurt Primoschgasse 1 Telefon 0463 33288 - 0 Fax 0463 33288 26 oder 99 office @ ragfa.com





